

на відміну від Oxford English Dictionary та Merriam-Webster, такі словники як Collins English Dictionary та Macmillan Dictionary не містять навіть тлумачення в значенні *drunk, affected by alcohol* і т.д. З цієї точки зору перспективними є дослідження проблем фіксації молодіжних соціолектних одиниць та темпоральної варіативності сучасного англomовного молодіжного мовлення.

### Список використаних джерел:

1. Social Media Update 2016 [Електронний ресурс] // Pew Research Center. – 2016. – Режим доступу до ресурсу: <http://www.pewinternet.org/2016/11/11/social-media-update-2016/>
2. Oxford English Dictionary [Електронний ресурс] // Oxford University Press. – 2017. – Режим доступу до ресурсу: <https://en.oxforddictionaries.com/definition/lit>
3. Merriam-Webster [Електронний ресурс] // Merriam-Webster, Incorporated. – 2017. – Режим доступу до ресурсу: <https://www.merriam-webster.com/dictionary/lit>

**Лаптева А.В.**

*студентка,*

*Сумський державний педагогічний університет  
імені А.С.Макаренка*

### ЛІНГВІСТИЧНИЙ АНАЛІЗ ВІРША ЙОЗЕФА ФОН ЕЙХЕНДОРФА “SEHNSUCHT”

Література німецького романтизму не раз приваблювала дослідників. Існує велика кількість письменників, які писали ліричні вірші та багато не всі з них ставали темою дослідження. Лірика – це особливий рід літератури, де людина зображується здебільшого у сфері внутрішнього життя. На відміну від епічного та драматичного, ліричний образ спочатку впливає емоційно – на почуття, настрої, а вже потім – на думки читача. Аналізувати такий вірш досить складно, адже у невеликому за об’ємом творі ховається глибокий смисл, багато деталей, за допомогою яких створюється шедевр.

Метою публікації є лінгвістичний аналіз ліричного твору Йозефа фон Ейхендорфа “Sehnsucht”.

Коротка балада “Sehnsucht” («Скарга») Йозефа фон Ейхендорфа була опублікована 1834 року та належить до епохи Романтизму. Вона складається з трьох куплетів по вісім рядків, кожен з яких має дві перехресні рими, тобто схему рим АВАВ CDCD.

У першому куплеті ліричне «я» описує те, що бачить і чує ззовні, виражаючи певну меланхолію та тугу (“*Es schienen so golden die Sterne, / Am Fenster ich einsam stand / Und hörte aus weiter Ferne / Ein Posthorn im stillen Land.*”).

Кожен рядок та куплет мають однакову довготу, тому присутня синтаксична впорядкованість. Вірш складений від першої особи однини.

Спосіб дієслова змінюється у передостанньому рядку першого куплету з індикатива до кон'юнктива та навпаки (*“Ach, wer da mitreisen könnte / In der prächtigen Sommernacht!”*). У місцях буквальної мови, яка не позначена лапками, є зміна часу від минулого (Präteritum) до теперішнього часу (Präsens) (*“Ich hörte im Wandern sie singen / Die stille Gegend entlang: / Von schwindelnden Felsenschluchten, / Wo die Wälder rauschen so sacht, / Von Quellen, die von den Klüften / Sich stürzen in die Waldesnacht.”*).

Значення слова “Ferne” посилюється попереднім словом “weiter”. Ця довгоочікувана дистанція (*Ferne*) є романтичним мотивом, сигналом до подорожі, бо у переносному значенні це удар в саме серце ліричного «я» (*“Und hörte aus weiter Ferne / Ein Posthorn im stillen Land.”*). У п'ятому рядку присутня метафора: *“Das Herz mir im Leib entbrennte”*. Вогонь у серці – це є різкий біль, який стає помітним у ліричного «я», через що і були спричинені психологічні страждання. Наступний вигук “Ach” посилює почуття туги та сердечного болю героя. Це є вираження скарги. Також романтичні мотиви ночі та пори року можна прослідкувати звертаючи увагу на слово “Sterne” у першому рядку (*“Es schienen so golden die Sterne”*) та “Sommernacht” у восьмому (*“In der prächtigen Sommernacht”*).

У другому куплеті ліричний «я» розповідає про двох хлопців, які хотіли супроводжувати його, як видно з попередніх двох рядків (*“Zwei junge Gesellen gingen / Vorüber am Bergeshang”*). Ці пригоди символізують свободу, можливість переходити з одного місця на інше та позитивний дух героя. Зміст твору закликає до пригод (рядок 16: *“Sich stürzen in die Waldesnacht”*), пробуджує інтерес ліричного героя до незнайомої, дикої природи.

У третьому куплеті вже оспівується не природа, а мармурові статуї, сади, палаци тощо (*“Sie sangen von Marmorbildern, / Von Gärten, die überm Gestein / In dämmernden Lauben verwildern, / Palästen im Mondenschein”*). Тут вже грає фантазія ліричного героя, адже все надзвичайно гарне, нетипово романтичне. Розповідається про дівчат, які так само, як і доповідач, мріють біля вікна (*“Wo die Mädchen am Fenster lauschen”*). У рядку 23 персоніфікуються фонтани (*“Und die Brunnen verschlafen rauschen”*).

У кінці повторюється рядок, що був в першому куплеті, що й з'єднує твір (*“In der prächtigen Sommernacht”*). Різниця лиш у тому, що перший куплет закінчується знаком оклику, бо це вигук свідомості ліричного героя. В останньому ж ставиться крапка, тому вже немає цього голосного вигуку, скоріш спокійний, навмисний висновок [3, с. 183-202].

Отже, під час лінгвістичного аналізу ми з'ясували, що для твору Й. фон Ейхендорфа характерним є використання метафор, персоніфікації. Автор застосовував у творі минулий та теперішній час (Präteritum, Präsens), використав для реалізації своїх поетичних ідей вигуки, аби краще передати страждання героя, його настрій. Помітне майстерне застосування розділових знаків, які показують завзяття героя у середині твору, та спокій в кінці. Автор розкриває романтичні мотиви, висловлює страсне бажання ліричного «я» до пригод, які звільнять його з повсякденності.

### Список використаних джерел:

1. Методика вивчення ліричного твору в школі [Електронний ресурс] // ua-referat.com. – 2007. – Режим доступу до ресурсу: [http://ua-referat.com/Методика\\_вивчення\\_ліричного\\_твору\\_в\\_школі\\_на\\_матеріалах\\_лірики\\_Г\\_Гейне](http://ua-referat.com/Методика_вивчення_ліричного_твору_в_школі_на_матеріалах_лірики_Г_Гейне).
2. Равікович А. Йозеф фон Айхендорф. Sehnsucht [Електронний ресурс] / Аркадій Равікович // Стихи.ру. – 2010. – Режим доступу до ресурсу: <https://www.stihi.ru/2010/09/02/7515>.
3. Josef Billen. Undeutbare Welt. Sinnsuche und Entfremdungsfahrung in deutschen Naturgedichten von Andreas Gryphius bis Friedrich Nietzsche / Josef Billen, Friedhelm Hassel. – Würzburg: Königshausen & Neumann, 2005. – 339 Seiten.
4. Svenja Flamme. Interpretation: Sehnsucht – Joseph von Eichendorff [Електронний ресурс] / Svenja Flamme – Режим доступу до ресурсу: <http://lyrik.antikoerperchen.de/joseph-von-eichendorff-sehnsucht,textbearbeitung,29.html>.

**Савчук А.Я.**

*аспірант,*

*Львівський національний університет імені Івана Франка*

## **АНАЛОГІЯ ЯК РИТОРИЧНИЙ ПРИЙОМ АРГУМЕНТАЦІЇ В НАУКОВО-КРИТИЧНОМУ ДИСКУРСІ ДЕВІДА ЛОДЖА**

Аргументативний аналіз тексту все частіше постає об'єктом лінгвістичних досліджень. Осмислення мови як найважливішого інструменту соціальної взаємодії підтверджує актуальність вивчення для лінгвіста логічної та лінгвістичної площин аргументації, оскільки успішне використання прийомів аргументації залежить як від їхньої логічної композиції, так і від ефективного вербального втілення.

Стилістичні прийоми, що впливають на почуття читачів, відіграють в процесі переконання важливу роль. Науково-критичний дискурс Девіда Лоджа як письменника, художника слова закономірно характеризується великою кількістю лексичних і синтаксичних стилістичних засобів, що використовуються в якості прийомів аргументації. Оскільки стилістичні засоби вивчалися в рамках античної риторики як прийоми мови переконання, доцільно об'єднати їх, позначивши терміном «риторичні прийоми аргументації».

В ході дослідження визначено, що одним з найпоширеніших стилістичних прийомів є аналогізація, котра часто використовується автором для обґрунтування тези. Івін визначає аналогію як «умовивід про приналежність певної ознаки предмету на основі того, що схожий з ним інший предмет володіє цією ознакою» [1, с. 174]. Той факт, що аналогія здатна змусити нас віддати перевагу одній гіпотезі перед іншою, вказує на те, що вона має силу аргументації [2, с. 225]. Найпростішим прикладом аналогії може служити вислів: «Книга А – антиутопія, написана гарною мовою, що має